



**Tip-Top
Ház
Kossuth
tér 2.
Heti ajánlat**

Bőr bokaeszima 9.700 Ft helyett 6.500 Ft

Bőr, szőrmebéléses férfi eszima 10.500 Ft

Hótaposó 22-es mérettől 46-os méretig

Női és férfi utcai posztó cipők érkeztek!

Bélelt és béleletlen gumicsizmák.

Szenzációs Árakkal várjuk!

Merinói gyapjú garnitúra akció!

3 részes birkagyapjú garnitúra a	36.900.-
3 részes báránygyapjú garnitúra	44.900.-
3-részes láma/bárány garnitúra	52.900.-

3-at fizet, 4-et vihet!

4 db csikos bárány garnitúra	164.700.-
4 db kasmír gyapjú garnitúra	299.700.-
mágnesez lepedő	14.900.-
vákum matrac	57.000.-
női, férfi mellény	9.600.-
gyermek bárány garnitúra	25.900.-
bébi gyapjú pólya, kókusz betéttel	5.500.-

Vásároljon akciós áron merinói gyapjú termékeket! Rendeljen telefonon!

Békéscsaba, Petőfi u. 2. Tel: 66-442-967
Békéscsaba, TESCO üzletsorán Tel.: 66-453-943

Indulhatnak világot látni

Nemzetközi kitekintést tűzött célul a Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából a Tessedik Sámuel Főiskola Mezőgazdasági Víz- és Környezetvédelmi Kara. A november 15-én tartott munkaértekezlet minden előadása azt bizonyította, hogy egyre szélesebb távlatot lehet és kell már ilyen alkalommal áttekinteni. S, hogy mindez mennyire nem hiábavaló, arról egyebek között egy Hollandiát megjárt diák minden tekintetben elképrázta beszámolója tanúskodott.

Dr. Szabóné Komlovszky Ildikó tudományos főjogzdogató-helyettes magyar tudomány történetét áttekintő megnyitó beszéde után dr. Mészáros Miklós-főjogzdogató helyettes vette számba a külföldi tapasztalatszerzés lehetőségeit a farmgyakorlatoktól kezdve a képzésen, szakdolgozatíráson keresztül a doktori képzésig, melyekben az ország 38 felsőoktatási intézményének hallgatói között a szarvasi diákok is részt vehetnek, ha megfelelnek az elvárásoknak. Az elmúlt tanévben a kar 14 hallgatója élt a lehetőségek valamelyikével. Ez a szám lehetne még nagyobb is, hiszen a kecskeméti és szolnoki főiskolák is megelőzik ezen területen Tessedik utódait.

A lehetőségek a szó átvitt és valódi értelmében is határtalanok. Dr. Litke Júlia a kar nemzetközi referense elő és új intézményi kapcsolatokról tájékoztatta a hallgatókat, holland, belga, finn, angol, francia, török, ír, ro-

Ti! Magyarok

Igy, nagybetűvel írva szerepel a „Magyarok” Todd G. Williams könyvének címeiben, amelyhez még az is hozzá van írva, hogy feketeszemmel, így egybe. Alcime is van, ami kisbetűvel kezdődik és nagybetűvel folytatódik: „avagy Százegyházy bolondság és okosság a magyarokról és furcsa szokásaikról”. Ez az ember eljött Magyarországra úgy, hogy egyetlen magyar kapcsolata volt, egy lány, akivel – talán Belgiumban – egy bárban találkozott. Semmit nem tudott magyarul, és alig tudott valamit az országról. Mondhatnánk volt bátorsága, hogy elinduljon az akkor még szocialista országba a nagy Egyesült Államokból, majd tízegyházy év múlva volt bátorsága megírni, milyeneknek is lát ő minket, magyarokat. Mondhatnánk volt bá-

torsága, de a könyvet olvasván az ember úgy érzi, ez a szó az ő esetében alighanem értelmezhetetlen. A bátorság ugyanis feltételezi a félélem létezését, valami szorongást, feszességet, szkrupulust. Márpedig ennek a fickónak ilyenje nemigen van. S ha a könyvet olvassuk, önfeledtségre egy-kettőre minket is magával ragad. Ha másért nem, hát ezért jó olvasni. S, hogy jó, arra bizonyosság, hogy mielőtt a végére érhettem volna nem túl vastag köteteink egyik „beleolvasó” ismerősöm egyszerűen elorozta. Szóval nem tudom, hogy a végre hova lyukad ki, merthogy még nem kaptam vissza a könyvet. Nem baj, legfeljebb majd megkérdésére tőle, mert december 10-én jön a Zebrába könyvbemutatóra. Szerintem mindenkit szeretettel vár. **K.Zs.**

Keresztállítási misszió

A Jobbik Magyarországiért Mozgalom keresztállítási missziója keretében az idén is több budapesti helyszínen és az ország számos más településén is keresztállításra készül karácsony alkalmából. A tervezett helyszínek között ezúttal Szarvas is szerepel. Mint Novák Előd a Jobbik Egyháziügyi Kabinetjének tagja szerkesztőségünkbe is eljuttatott levelelben írja: „A ke-

reszténység ünnepei közül a karácsony az, melynek lényege a mai világban a leginkább torzult. Ezért a Jobbik Magyarországiért Mozgalom a karácsonyváro adventi időszakban keresztet állít szerte az országban. Az emberek így talán megállnak egy pillanatra a karácsonyi bevásárlási láz miatti rohanásban, és elgondolkoznak az ünnep valódi értelmén...”

Pályázati hirdetések

Szarvas Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Kossuth L. u. 23. sz. alatti Városi Gyógyfürdőben lévő 32 m2 helyiség bérletére. A nyilvános pályázaton részt vehet bármely belföldi természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

1. A bérbe adandó helyiség:

- helye: Szarvas, Kossuth L. u. 23.
- alapterülete: (27,2 m² üzlettér, 3,6 m² öltöző, 1,2 m² mosdó) összesen:32 m², hasznosítási lehetőségek különösen: női-férfi fodrászat, továbbá minden olyan hasznosítási lehetőségre várjuk a pályázatókat, amelyek a fürdő funkciójával összhangban vannak, felszereltsége: üres

2, A Városi Gyógyfürdőbe a bérbe adott helyiségek szolgáltatásainak igénybevételekor is legalább látogatójegyet kell vásárolni. A tervezett nyitva tartás: hétfőn: zárva, a hét többi napján 6⁰⁰ - 22⁰⁰ óráig

3, A bérleti szerződés időtartama minimum 3 év - maximum 5 év.

4, A bérleti a bérletben alapvető szerkezeti változtatásokat, átalakításokat nem végezhet.

5, A bérletminimális bérleti díja 10.000,- Ft/m²/év + ÁFA, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi díjakat és a fűtés díját, melynek költsége a bérletot terhel. A bérleti díj minden évben a KSH által közölt infláció mértékével automatikusan növekszik.

6, Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó nevét, címét és a tevékenység folytatására feljogosító engedély másolatát

- megnevezés arról, hogy a megpályázott helyiséget milyen tevékenység céljára kívánja bérbe venni

- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

7, Felhívjuk a tisztelt pályázók figyelmét a 37/1996. (X.18.) számú NM rendelet áttanulmányozására, mely szabályozza a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeit.

8, A pályázati tárgyaláson csak az a pályázó vehet részt, aki pályázati ajánlatát az előírt időben és tartalommal benyújtotta.

9, A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot.

10, A pályázatot személyesen zárt borítékban, „Pályázat a Városi Gyógyfürdőben lévő 32 m2 nagyságú helyiség bérletére” megjelöléssel Szarvas Város Polgármesteréhez (Szarvas, Szabadság u.25-27.) kell benyújtani 2004. november 30-án 10⁰⁰ óráig, két példányban.

11, A pályázatok bontása 2004. december 3-án 9⁰⁰ óra a Polgármesteri Hivatal I. emeleti tanácskozó terme, melyen a pályázó külön értesítés nélkül részt vehet. /A pályázatok bontásáról jegyzőkönyv készül./

12, Az érvényes pályázók a pályázat felbontásától számított 8 napon belüli időpontra írásban összehívott ártárgyaláson vesznek részt. Az ártárgyaláson adott legmagasabb ajánlatot tevő pályázó válik jogosultta a bérleti szerződés megkötésére, Képviselő-testületi jóváhagyást követően.

A pályázat elbírálására 2004. 12. 31-ig kerül sor, az eredményről a nyertes pályázót írásban értesítjük. A pályázat benyújtásával kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető, a helyiségek megtekinthetők minden hétfőn 10 órakor.

Szarvas Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Kossuth L. u. 23. sz. alatti Városi Gyógyfürdőben lévő 52,5 m2 helyiség bérletére. A nyilvános pályázaton részt vehet bármely belföldi természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

1. A bérbe adandó helyiség: helye: Szarvas, Kossuth L. u. 23. alapterülete: 52,5 m²; hasznosítási lehetőségek különösen: fitness terem, kondicionáló terem, továbbá minden olyan hasznosítási lehetőségre várjuk a pályázatókat, amelyek a fürdő funkciójával összhangban vannak, felszereltsége: üres

2, A Városi Gyógyfürdőbe a bérbe adott helyiségek szolgáltatásainak igénybevételekor is legalább látogatójegyet kell vásárolni. A tervezett nyitva tartás: hétfőn: zárva, a hét többi napján 6⁰⁰ - 22⁰⁰ óráig

3, A bérleti szerződés időtartama minimum 3 év - maximum 5 év.

4, A bérleti a bérletben alapvető szerkezeti változtatásokat, átalakításokat nem végezhet.

5, A bérletminimális bérleti díja 10.000,- Ft/m²/év + ÁFA, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi díjakat és a fűtés díját, melynek költsége a bérletot terhel. A bérleti díj minden évben a KSH által közölt infláció mértékével automatikusan növekszik.

6, Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó nevét, címét és a tevékenység folytatására feljogosító engedély másolatát

- megnevezés arról, hogy a megpályázott helyiséget milyen tevékenység céljára kívánja bérbe venni

- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

7, Felhívjuk a tisztelt pályázók figyelmét a 37/1996. (X.18.) számú NM rendelet áttanulmányozására, mely szabályozza a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeit.

8, A pályázati tárgyaláson csak az a pályázó vehet részt, aki pályázati ajánlatát az előírt időben és tartalommal benyújtotta.

9, A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot.

10, A pályázatot személyesen zárt borítékban, „Pályázat a Városi Gyógyfürdőben lévő 52,5 m2 területű helyiség bérletére” megjelöléssel Szarvas Város Polgármesteréhez (Szarvas, Szabadság u. 25-27.) kell benyújtani 2004. november 30-án 10⁰⁰ óráig két példányban.

11, A pályázatok bontása 2004. december 3-án 9⁰⁰ óra a Polgármesteri Hivatal I. emeleti tanácskozó terme, melyen a pályázó külön értesítés nélkül részt vehet. /A pályázatok bontásáról jegyzőkönyv készül./

12, Az érvényes pályázók a pályázat felbontásától számított 8 napon belüli időpontra írásban összehívott ártárgyaláson vesznek részt. Az ártárgyaláson adott legmagasabb ajánlatot tevő pályázó válik jogosultta a bérleti szerződés megkötésére, Képviselő-testületi jóváhagyást követően.

A pályázat elbírálására 2004. 12. 31-ig kerül sor, az eredményről a nyertes pályázót írásban értesítjük.

A pályázat benyújtásával kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető, a helyiségek megtekinthetők minden hétfőn 10 órakor.

Szarvas Város Polgármesteri Hivatala

TÁJÉKOZTATÓ

A 2004. december 5-i országos népszavazáson a SZAVAZÁS MÓDJÁRÓL

Szavazni 2004. december 5-én vasárnap, 06.00 órától 19.00 óráig lehet abban a szavazóköri, ahol a választópolgár állandó lakóhellyel rendelkezik, és ahol a névjegyzéken szerepel. A szavazni kívánó választópolgár személyazonosságának és lakcímének igazolására alkalmas igazolványát, illetve értesítő szelvényét (kopogtató cédula) vigye magával. Az értesítő szelvény hiánya nem akadályozza a szavazásnak.

Szavazni csak személyesen lehet a következő ÉRVÉNYES igazolvány(ok) bemutatásával.

- a lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány, vagy
- lakcímigazolvány ES személyazonosító igazolvány, vagy
- útlevél, vagy
- 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély, vagy - sorkatonára esetén katonai igazolvány.

Azok a választópolgárok, akik a felsorolt igazolványok egyikével sem rendelkeznek és új személyazonosító igazolványt igényeltek, melynek előállítását folyamatban van, az ezt tanúsító - az okmányirodától kapott - irattal igazolhatják személyazonosságukat. A személyazonosság igazolására alkalmas az ideiglenes személyazonosító igazolvány is, a lakcímet pedig tanúsítja a lakcímigazolvány igénylésének átvetéleről szóló elismervény.

A választópolgár, külképviseleti szavazáson a magyar hatóság által kiállított ÉRVÉNYES útlevél, személyazonosító igazolvány vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély felmutatásával igazolhatja magát.

Külképviseleten a magyarországi szavazás napján, helyi idő szerint 6.00 és 19.00 óra között lehet szavazni. Azokon a külképviseleteken, ahol az időeltolódás a közép-európai időhöz képest -1 vagy -2 óra, a helyi idő szerint 6.00 óra és a közép-európai idő szerinti 19.00 óra között lehet szavazni. Az amerikai kontinensen létesített külképviseleteken a magyarországi szavazást megelőző napon, helyi idő szerint 6.00 és 19.00 óra között lehet szavazni.

Az a választópolgár pedig, aki a szavazás napján lakcímétől távol van, a lakcíme szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjétől kért igazolással, a tartózkodási hely szerinti település helyi választási irodájának vezetőjétől - vagy a szavazás napján a szavazatszámláló bizottságtól - kérheti a névjegyzékbe való felvételt, ahol a szavazás napján tartózkodik. Az igazolás alapján a választópolgár azon a településen szavazhat, ahol tartózkodik.

Igazolást - személyesen vagy meghatalmazott útján 2004. december 3-án 16.00 óráig, ajánlott levelelben pedig úgy lehet kérni, hogy a kérelem 2004. november 30-ig megérkezzen a választási irodához, mivel igazolást legkésőbb 2004. december 3-án 16.00 óráig lehet kiadni. A szavazatszámláló bizottság visszautasítja azt a választópolgárt, aki nem tudja személyazonosságát és lakcímet megfelelően igazolni, illetőleg aki - törvényi feltételek hiányában - nem vehető fel a névjegyzékbe. A szavazatszámláló bizottságtól a választójogosság megállapítása után a választópolgár 1 db helyjegyzővel ellátott - mindkét kérdést tartalmazó - szavazólapot kap, amelyek átvetélt aláírásával a névjegyzéken igazolja.

ÉRVÉNYESEN SZAVAZNI a kérdésenként - külön-külön - IGEN vagy NEM válasszal, a válasz alatti/melletti körbe tollal irt, két egymást metsző vonallal, pl.,X” vagy „+” jellel LEHET. A szavazat érvényességéhez az is szükséges, hogy a hivatalos (lebélyezett) szavazólapon adják le, és egyértelműen meg lehessen állapítani, hogy a szavazó melyik válasza szavazott.

ÉRVÉNYESEN SZAVAZNI KÉRDÉSENKÉNT CSAK EGY

VÁLASZRA LEHET!

ÉRVÉNYTELEN AZ A SZAVAZAT, ha a választópolgár

- a kérdéshez tartozó IGEN és NEM válasza egyaránt szavazott,
- a kérdéshez tartozó IGEN és NEM válasz egyikére sem szavazott,
- nem a körben elhelyezett egymást metsző két vonallal (X vagy +) szavazott,
- toll helyett ceruzát használt.

Ha a választópolgár a szavazólap kitöltését elrontotta, annak urnába helyezése előtt egy alkalommal, a rongtot szavazólap visszaadása mellett új szavazólapot kérhet a választási bizottságtól.

A szavazólapok kitöltése után a választópolgár a szavazólapokat borítékba teszi és a bizottság előtt az urnába helyezi.

A szavazóhelyiségben a választópolgárok csak a szavazáshoz szükséges ideig tartózkodhatnak.

Mozgásában gátolt választópolgárt, annak érdekében, hogy gyakorolhassa választójogát - kérésére - az illetékes szavazatszámláló bizottság legalább két tagja mozgórnával lakóhelyén felkeresi. A szavazatszámláló bizottságnak a szavazás időtartama alatt minden olyan személyhez ki kell mennie, aki mozgórná biztositást kérte előzetesen (a Polgármesteri Hivatal fszt. 46-os számú irodájában), vagy a szavazás napján a szavazatszámláló bizottságtól.

Választási Iroda